

Distr.: General
12 September 2005
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من
رئيسة لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) بشأن
مكافحة الإرهاب

أود أن أشير إلى رسالتي المؤرخة ٢٥ تموز/يوليه ٢٠٠٥ (S/2005/483). وقد تلقت
لجنة مكافحة الإرهاب التقرير الخامس المرفق من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا
الشمالية، الذي ورد في شكل رسالة من الممثل الدائم للمملكة المتحدة، والمقدم عملاً بالفقرة
٦ من القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) (انظر المرفق). وأرجو ممتنة تعميم هذه الرسالة ومرفقها
باعتبارهما من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) إيلين مارغريت لـوا

الرئيسة

لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار
١٣٧٣ (٢٠٠١) بشأن مكافحة الإرهاب

المرفق

رسالة مؤرخة ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ موجهة من الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة إلى رئيسة لجنة مكافحة الإرهاب

تود المملكة المتحدة أن تشكر رئيسة اللجنة على رسالتها المؤرخة ٨ حزيران/يونيه والتي ردت فيها على التقرير الرابع الذي قدمته المملكة المتحدة إلى اللجنة بشأن التدابير المتخذة لمكافحة الإرهاب في إطار تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٣٧٣ (٢٠٠١). وتولي المملكة المتحدة أهمية كبرى لأعمال هذه اللجنة ويسرّها أن تطلع اللجنة على ما اتخذته من تدابير منذ أن قدمت تقريرها الأخير إلى اللجنة يوم ٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠٤.

وما فتئت المملكة المتحدة تقوم باستعراض تشريعاتها وممارساتها. فقد اعتمدت قانون منع الإرهاب في آذار/مارس ٢٠٠٥ (<http://www.opsi.gov.uk/acts/acts2005/>) وفي أثناء مناقشة هذه التدابير، أصدرت حكومة صاحبة الجلالة مجموعة من الأوراق التي تبين بالتفصيل استراتيجيتها في مجال مكافحة الإرهاب. ولربما تكون اللجنة مهتمة بما ويمكن الإطلاع عليها في الموقع التالي: <http://www.homeoffice.gov.uk/terrorism/govprotect/legislation/background.html>.

لقد عانت المملكة المتحدة من هجمات يوم ٧ تموز/يوليه ٢٠٠٥ الإرهابية والمحاولات الهجومية التي وقعت يوم ٢١ تموز/يوليه ٢٠٠٥. وتنظر حكومة صاحبة الجلالة حالياً في اتخاذ مزيد من التدابير المناسبة لمواجهة خطر الإرهاب. وتوجد آخر الإعلانات في هذا الشأن في الموقعين الآتيين: <http://www.number-10.gov.uk/output/Page8041.asp> و http://www.homeoffice.gov.uk/n_story.asp?item_id=1351. وستواصل المملكة المتحدة إطلاع اللجنة على أي معلومات أخرى حين يتسنى لها ذلك.

وتعترم المملكة المتحدة التوقيع على الاتفاقية الدولية لقمع أعمال الإرهاب النووي فور فتح باب التوقيع عليها.

وستظل المملكة المتحدة مستعدة لتقديم أي معلومات أخرى تطلبها لجنة مكافحة الإرهاب بشأن مدى تنفيذ المملكة المتحدة القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١).

(توقيع) إمبر جونز باري